

Искания на жалбоподателите

Жалбоподателите искат от Общия съд:

- да отмени член 1 от Решение C(2014) 2139 на Комисията от 2 април 2014 г. относно процедура по прилагане на член 101 ДФЕС и член 53 ЕИП по преписка АТ.39610 — Power Cables (наричано по-нататък „решението“), доколкото се отнася до Silec Cable и General Cable,
- при условията на евентуалност, да измени член 2 от решението и да намали размера на глобата, наложена на Silec Cable и General Cable въз основа на изтъкнатите в подкрепа на жалбата доводи,
- да осъди Европейската комисия да заплати всички разноски в настоящото производство.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателите излагат пет правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от твърдението, че Комисията е допуснала грешка при прилагане на правото и не е удовлетворила тежестта на доказване по член 2 от Регламент № 1/2003 на Съвета.
2. Второто правно основание е изведено от твърдението, че със становището си, че Silec Cable е имал позитивното задължение публично да се дистанцира от твърдения картел, Комисията е допуснала грешка при преценката и е накърнила принципите на тежест на доказване и презумпцията за невинност.
3. Третото правно основание е изведено от твърдението, че като е приела, че Silec Cable е участвал пряко в твърдения картел към 30 ноември 2005 г., Комисията е допуснала явна грешка при преценката и е накърнила принципа на равно третиране.
4. Четвъртото правно основание е изведено от твърдението, че Комисията е допуснала явна грешка при преценката и е накърнила принципа на равно третиране, като е третирила Silec Cable различно и в разрез с начина, по който е третирила останалите адресати на решението.
5. Петото правно основание е изведено от твърдението, че като не е определила Silec Cable като второстепенен участник, Комисията е допуснала най-малкото явна грешка при преценката и е накърнила принципа на равно третиране и на пропорционалност.

Жалба, подадена на 16 юни 2014 г. — LS Cable & System/Комисия

(Дело T-439/14)

(2014/C 282/59)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: LS Cable & System Ltd (Anyang, Република Корея) (представители: S. Kinsella и S. Spinks, Solicitor)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени член 1, параграф 11 и член 2, буква у) от Решение C(2014) 2139 на Комисията от 2 април 2014 г. относно процедура по прилагане на член 101 ДФЕС и член 53 ЕИП по преписка АТ.39610 — Power Cables (наричано по-нататък „решението“), доколкото то е адресирано до жалбоподателя;
- алтернативно, да намали съществено размера на глобата, наложена на жалбоподателя в точка 2, буква у) от решението;
- да осъди Европейската комисия да заплати разноските на жалбоподателя в настоящото производство.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си, жалбоподателят излага четири правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от твърдението, че решението не изтъква доказателства, годни да установят съобразно изискуемия правен стандарт участието на жалбоподателя в твърдяното едно-единствено продължавано нарушение, тъй като решението почива на неправилни разсъждения и изтъква недостатъчно доказателства за участието на жалбоподателя в нарушението, в противоречие с член 101, параграф 1 ДФЕС, член 2 от Регламент № 1/2003 и принципа на презумпцията за невиновност.
2. Второто правно основание е изведено от твърдението, че прилагането на точка 18 от насоките за определяне на глоби в решението нарушава насоките за определяне на глоби и принципите на пропорционалност, равно третиране и защита на оправданите правни очаквания, защото:
 - противоречи на насоките за определяне на глоби на Комисията без обективна причина, като третира различно подземните и морските електрически кабели за високо напрежение за целите на определянето на дела на продажбите в ЕИП на жалбоподателя и като не отразява адекватно относителната тежест на жалбоподателя в нарушението;
 - предоставя дискриминационно предимство на производителите (включително жалбоподателя), които произвеждат само подземни електрически кабели за високо напрежение; и
 - води до непропорционално голям дял на продажбите на жалбоподателя в ЕИП.
3. Третото правно е изведено от твърдението, че решението нарушава член 23 от Регламент (ЕО) № 1/2003, точка 20 от насоките за определяне на глоби и принципа на пропорционалност, тъй като не съобразява надлежно тежестта на нарушението при определянето на размера на глобата за жалбоподателя, като не взема предвид:
 - факта, че жалбоподателят произвежда само подземни електрически кабели за високо напрежение;
 - липсата на знание у жалбоподателя за дела в нарушението на морските електрически кабели за високо напрежение и на някои ключови елементи от дела на подземните електрически кабели за високо напрежение; и
 - конкурентното поведение на жалбоподателя в рамките на ЕИП и територията, на която изнася продукцията си и развалянето от него на картела в частта за подземните електрически кабели за високо напрежение.
4. Четвъртото правно основание е изведено от твърдението, че решението нарушава принципите на пропорционалност и на равно третиране, тъй като предоставя на жалбоподателя намаление поради смекчаващи обстоятелства в размер само на 11 %.

Жалба, подадена на 16 юни 2014 г. — Taihan Electric Wire/Комисия

(Дело T-446/14)

(2014/С 282/60)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: Taihan Electric Wire Co. Ltd (Anyang-Si, Република Корея) (представители: R. Antonini и E. Monard, lawyers)

Ответник: Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени Решение С(2014) 2139 на Комисията от 2 април 2014 г. относно процедура по прилагане на член 101 ДФЕС и член 53 ЕИП по преписка АТ.39610 — Power Cables (наричано по-нататък „решението“), доколкото се отнася до жалбоподателя;